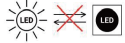


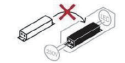
# Vena

LP-1010/1W-45 LED 8W IP44  
LP-1010/1W-60, LED 12W IP44  
3000K/4000K/6000K  
230V~50Hz

Montaż powinna wykonać osoba posiadająca uprawnienia.  
Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonej oprawie z zasilania.



Źródło światła LED jest niewymienne.



Osprzęt sterujący niewymienny

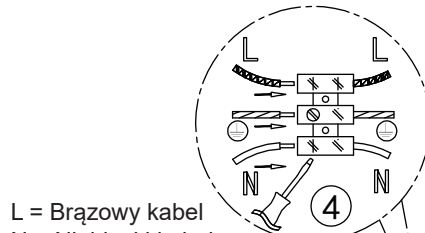
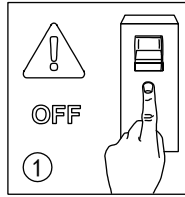


Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

Oprawa przystosowana do montażu wewnątrz.



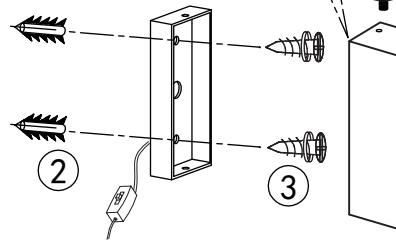
Zachowaj instrukcję obsługi



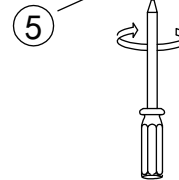
L = Brązowy kabel

N = Niebieski kabel

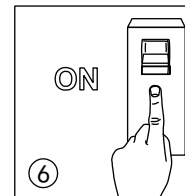
⊕ = Żółto-zielony kabel



WW / NW / CW  
3000K/4000K/6000K



Oświetlenie może być zainstalowane w orientacji horyzontalnej jak i wertykalnej.



## PL Uwaga!

Czynności instalacyjne i montażowe należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.

Przed pierwszym uruchomieniem upewnić się czy oprawa została właściwie zamocowana oraz czy zasilanie zostało prawidłowo podłączone. Należy zapewnić właściwą konserwację. Konserwację przeprowadzać po wyłączeniu oraz wystygnięciu oprawy. Do czyszczenia nie używać środków chemicznych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego montażu, nieprawidłowego przyłączenia zasilania, modyfikacji oprawy lub zastosowania nieodpowiednich elementów nieprzewidzianych do współpracy z oprawą. Zabrania się wykonywania przeróbek lub jakichkolwiek napraw produktów poza serwisem producenta. Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

LP-1010/1W-45 - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D.

LP-1010/1W-60 - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej B.

## RU Внимание!

Работы по установке и сборке должен выполнять квалифицированный электрик.

Перед первым запуском устройства убедитесь, что светильник правильно установлен и электропитание правильно подключено. Необходимо обеспечить надлежащее техническое обслуживание. Техническое обслуживание следует проводить после выключения и остывания светильника. Не используйте химические средства для чистки. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильной установки, неправильного подключения к сети, модификации светильника или использования неподходящих элементов, не предназначенных для использования с светильником. Запрещается модифицировать или ремонтировать любые изделия за пределами сервисного центра производителя. Источник света этого светильника не является сменным; когда светильник изнашивается, необходимо заменить весь осветительный прибор.

LP-1010/1W-45 - Это изделие содержит источник света с классом энергоэффективности D.

LP-1010/1W-60 - Это изделие содержит источник света с классом энергоэффективности B.

## UA Увага!

Монтаж та монтажні роботи повинні виконувати кваліфікований електрик. Перед першим запуском приладу переконайтеся, що світильник правильно встановлений і джерело живлення правильно підключено. Необхідно забезпечити належне обслуговування. Технічне обслуговування слід проводити після вимкнення та охолодження світильника. Не використовуйте хімічні речовини для очищення. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неправильним встановленням, неправильним підключенням до живлення, модифікацією світильника або використанням невідповідних елементів, не призначених для використання з приладом. Заборонено модифікувати або ремонтувати будь-які вироби поза сервісним центром виробника. Джерело світла цього світильника не замінюється; коли лампа зношується, необхідно замінити весь освітлювальний прилад.

LP-1010/1W-45 - Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності D.

LP-1010/1W-60 - Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності B.

## SK Upozornenie!

Instalace a montážne činnosti by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár.

Pred prvým spustením zariadenia skontrolujte, či je svetidlo správne namontované a či je správne pripojené napájanie.

Musi byť zabezpečená správna údržba. Údržba by sa mala vykonávať po vypnutí a vychladnutí svetidla. Na čistenie nepoužívajte chemikálie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym pripojením napájania, úpravou svetidla alebo použitím nevhodných prvkov, ktoré nie sú určené na použitie so svetidlom. Je zakázané upravovať alebo opravovať akékoľvek produkty mimo servisného strediska výrobcu. Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; keď sa svetlo opotrebuje, treba vymeniť celé osvetľovacie teleso.

LP-1010/1W-45 - Tento výrobok obsahuje zdroj svetla s triedou energetickej účinnosti D.

LP-1010/1W-60 - Tento výrobok obsahuje zdroj svetla s triedou energetickej účinnosti B.

## GB Attention!

Installation and assembly activities should be performed by a qualified electrician.

Before starting the device for the first time, make sure that the luminaire is properly mounted and that the power supply is properly connected. Proper maintenance must be ensured. Maintenance should be carried out after the luminaire has been turned off and cooled down. Do not use chemicals for cleaning. The manufacturer is not liable for damage resulting from incorrect installation, incorrect power connection, modification of the fixture or the use of inappropriate elements not intended for use with the fixture. It is prohibited to modify or repair any products outside the manufacturer's service center. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light wears out, the entire lighting fixture must be replaced.

LP-1010/1W-45 - This product contains a light source with energy efficiency class D.

LP-1010/1W-60 - This product contains a light source with energy efficiency class B.

## DE Achtung!

Installations- und Montagearbeiten sollten von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sicher, dass die Leuchte ordnungsgemäß montiert und die Stromversorgung ordnungsgemäß angeschlossen ist. Auf eine ordnungsgemäße Wartung muss geachtet werden. Die Wartung sollte durchgeführt werden, nachdem die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist. Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch fehlerhafte Installation, falschen Stromanschluss, Modifikation der Leuchte oder die Verwendung ungeeigneter, nicht für die Verwendung mit der Leuchte vorgesehener Elemente entstehen. Es ist verboten, Produkte außerhalb des Servicecenters des Herstellers zu modifizieren oder zu reparieren. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Leuchte verschlissen ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

LP-1010/1W-45 - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

LP-1010/1W-60 - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse B.

## HU Figyelem!

A telepítési és összeszerelési tevékenységeket szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

A készülék első üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy a lámpatest megfelelően fel van szerelve, és a tápegység megfelelően van csatlakoztatva. Biztosítani kell a megfelelő karbantartást. A karbantartást a lámpatest kikapcsolása és lehűtése után kell elvégezni. Ne használjon vegyszereket a tisztításhoz. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a hibás beszerelésből, a hibás tápellátásból, a készülék átalakításából vagy a nem megfelelő elemek használatából erednek. Tilos bármilyen terméket módosítani vagy javítani a gyártó szervizközpontján kívül. Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető; amikor a lámpa elhasználdik, a teljes világítótestet ki kell cserélni.

LP-1010/1W-45 - Ez a termék D energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

LP-1010/1W-60 - Ez a termék B energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

**CZ** Pozor!  
Instalační a montážní činnosti by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.  
Před prvním spuštěním zařízení se ujistěte, že je svítidlo správně namontováno a že je správně připojeno napájení. Musí být zajištěna správná údržba. Údržba by měla být prováděna po vypnutí a ochlazení svítidla. K čištění nepoužívejte chemikálie. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávnou instalací, nesprávným připojením napájení, úpravou svítidla nebo použitím nevhodných prvků, které nejsou určeny pro použití se svítidlem. Je zakázáno upravovat nebo opravovat jakékoli produkty mimo servisní středisko výrobce. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; při potřebování svítla je nutné vyměnit celé svítidlo.  
LP-1010/1W-45 - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti D.  
LP-1010/1W-60 - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti B.

#### RO Atenție!

Activitățile de instalare și asamblare trebuie efectuate de un electrician calificat.  
Înainte de a porni dispozitivul pentru prima dată, asigurați-vă că corpul de iluminat este montat corect și că sursa de alimentare este conectată corect. Trebuie asigurată întreținerea coreșpunătoare. Întreținerea trebuie efectuată după ce corpul de iluminat a fost oprit și răcit. Nu utilizați substanțe chimice pentru curățare. Producătorul nu este responsabil pentru daune rezultate din instalarea incorectă, conectarea incorectă la alimentare, modificarea dispozitivului de fixare sau utilizarea unor elemente necorespunzătoare care nu sunt destinate utilizării cu corpul de iluminat. Este interzisă modificarea sau repararea oricăror produse în afara centrului de servicii al producătorului. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; când lumina se uzează, întreg corpul de iluminat trebuie înlocuit.  
LP-1010/1W-45 - Acest produs conține o sursă de lumină cu o clasă de eficiență energetică D.  
LP-1010/1W-60 - Acest produs conține o sursă de lumină cu o clasă de eficiență energetică B.

#### ES Atención!

Las actividades de instalación y montaje deben ser realizadas por un electricista calificado.  
Antes de encender el dispositivo por primera vez, asegúrese de que la luminaria está correctamente montada y que la fuente de alimentación está correctamente conectada. Se debe garantizar un mantenimiento adecuado. El mantenimiento debe realizarse después de apagar y enfriar la luminaria. No utilice productos químicos para la limpieza. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de una instalación incorrecta, una conexión eléctrica incorrecta, una modificación del aparato o el uso de elementos inadecuados que no están destinados a usarse con el aparato. Está prohibido modificar o reparar cualquier producto fuera del centro de servicio del fabricante. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la luz se desgasta, se debe reemplazar todo el artefacto de iluminación.  
LP-1010/1W-45 - Este producto contiene una fuente luminosa con una clase de eficiencia energética D.  
LP-1010/1W-60 - Este producto contiene una fuente luminosa con una clase de eficiencia energética B.

#### ET Tähelepanu!

Paigaldus- ja montaažitoiminguid peaks teostama kvalifitseeritud elektrik.  
Enne seadme esmakordset käivitamist veenduge, et valgusti on korralikult paigaldatud ja toiteallikad on korralikult ühendatud. Tuleb tagada nõuetekohane hooldus. Hooldus tuleb läbi viia pärast valgusti väljalülitamist ja mahajahtumist. Ärge kasutage puhastamiseks kemikaale. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest, valest toiteühendusest, kindlustatetailmetest või sobimatute elementide kasutamisest, mis ei ole ette nähtud kogu armatuuriga kasutamiseks. Toodete muutmise või parandamine väljastpool tootja teeninduskeskust on keelatud. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav, kui valgusti kuliib, tuleb kogu valgusti välja vahetada.  
LP-1010/1W-45 - See toode sisaldab valgusallikat, mille energiatõhususe klass on D.  
LP-1010/1W-60 - See toode sisaldab valgusallikat, mille energiatõhususe klass on B.

#### LT Dėmesio!

Montavimo ir surinkimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.  
Prieš įjungdami įrenginį pirmą kartą, įsitikinkite, kad šviestuvus yra tinkamai sumontuotas ir air tinkamai prijungtas maitinimo šaltiniui. Turi būti užtikrinta tinkama priežiūra. Priežiūra turėtų būti atliekama išjungus ir atvėsus šviestuvą. Valymui naudokite chemiškai medžiagų. Gamintojas neatsako už žaia, atsiradusia dėl netinkamo įrengimo, netinkamo maitinimo prijungimo, armatūros modifikavimo arba netinkamų elementų, neskirčių naudoti su armatūra, naudojimo. Draudžiama keisti ar taisyti bet kokius gaminius ne gamintojo techninės priežiūros centru. Šis šviestuvo šviesos šaltinis nekeičiamas; kai šviestuvus susidėvi, reikia pakeisti visą šviestuvą.  
LP-1010/1W-45 - Šiame gaminyje yra D energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.  
LP-1010/1W-60 - Šiame gaminyje yra B energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

#### LV Uzmanību!

Uzstādīšanas un montāžas darbības jāveic kvalificētam elektrīķim.  
Pirms ierīces pirmās iedarbināšanas pārbaudiet, vai gaismeklis ir pareizi uzstādīts un barošanas avots ir pareizi pievienots. Jānodrošina pareiza aprūpe. Aprūpe jāveic pēc tam, kad gaismeklis ir izslēgts un atdzīsis. Tīrīšanai izmantojiet ķīmikālijas. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, nepareizas strāvas pieslēgšanas, armatūras modifikācijas vai nepiemērotu elementu izmantošanas gadījumā, kas nav paredzēti lietošanai kopā ar armatūru. Jebkuru izstrādājumu ir aizliegts modificēt vai labot ārpus ražotāja servisa centra. Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaisma nolietojas, jānomaina viss apgaismes ķermenis.  
LP-1010/1W-45 - Šis izstrādājums satur gaismas avotu ar B energoefektivitātes klasi.  
LP-1010/1W-60 - Šis izstrādājums satur gaismas avotu ar B energoefektivitātes klasi.



#### PL - Dyrektywa WEEE

Ten sprzęt został zaprojektowany i wykonany z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznaczenie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać sprzęt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów w trydzie do odpowiedzialnego sklepu, potencjalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nimi wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

#### RU - Директива WEEE

Данное оборудование было разработано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, позволяющих вторичной переработке. Символ перекрещенного контейнера для отходов указывает на то, что изделие подлежит раздельному сбору в соответствии с положениями Директивы 2012/19/ЕU Европейского парламента и Совета. Эта маркировка указывает на то, что электрическое и электронное оборудование после окончания срока службы не должно выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан сдать оборудование сборщику отходов электричного и электронного оборудования, создавшему систему сбора таких отходов, в том числе в соответствующий магазин, местный пункт сбора или муниципальное учреждение. Отработанное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного содержания в нем опасных веществ, смесей и компонентов. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. На этом этапе формируются установки, способствующие сохранению общего блага - чистой окружающей среды. Домашнее хозяйство также является одним из крупнейших потребителей мелкой бытовой техники, и рациональное обращение с ней влияет на извлечение вторичного сырья. В случае неправильной утилизации данного продукта могут быть применены штрафные санкции в соответствии с национальным законодательством

#### UA - Директива WEEE

Ця обладання розроблено і виготовлено з використанням високоякісних матеріалів і компонентів, придатних для вторинної переробки. Символ перекресленого контейнера для відходів означає, що виріб підлягає роздільному збору відповідно до положень Директиви 2012/19/ЄС Європейського Парламенту та Ради. Це маркування вказує на те, що електричне та електронне обладнання після закінчення терміну його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний здати обладнання в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, який організував систему збору таких відходів, у тому числі у відновлений магазин, місцевий пункт збору або муниципальну установу. Відпрацьоване обладнання може мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через потенційний вміст небезпечних речовин, сумішей та компонентів. Домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання. На цьому етапі формуються ставлення, які сприяє збереженню спільного блага, яким є чисте довкілля. Домогосподарства також є одними з найбільших користувачів малих побутових приладів, і раціональне поводження з ними впливає на відновлення вторинної сировини. У разі неналежної утилізації цього продукту можуть бути застосовані штрафні санкції відповідно до національного законодавства.

#### SK - Smernice o OEEZ

Toto zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené z vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné. Symbol prekrúteného kontajnera na odpad označuje, že výrobok podlieha separovanému zberu v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EU. Toto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenie sa po skončení jeho životnosti nesmie likvidovať spolu s inými odpadmi z domácnosti. Používateľ je povinný odovzdať zariadenie do zberne elektrických a elektronických zariadení, ktorý vytvára systém zberu takého odpadu, vrátane príslušnej predajne, miestneho zberného miesta alebo obecnej jednotky. Odpad zo zariadení môže mať škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie vzhľadom na možný obsah nebezpečných látok, zmesi a zložiek. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. V tejto fáze sa formujú postoje, ktoré prispievajú k zachovaniu spoločného dobra, ktorým je čisté životné prostredie. Domácnosť sú tiež jedným z najväčších používateľov malých spotrebičov a racionálne hospodárenie s nimi ovplyvňuje zhodnocovanie druhých surovín. V prípade nesprávnej likvidácie tohto výrobku môžu byť uložené sankcie v súlade s ústrotátnymi právnymi predpismi.

#### GB - WEEE Directive

This equipment has been designed and manufactured using high-quality materials and components that are recyclable. The symbol of the crossed-out waste container indicates that the product is subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. This marking indicates that the electrical and electronic equipment, after its useful life, must not be disposed of with other household waste. The user is obliged to return the equipment to a waste electrical and electronic equipment collector setting up a system for the collection of such waste, including to an appropriate shop, local collection point or municipal unit. Waste equipment may have a harmful impact on the environment and human health due to its potential content of hazardous substances, mixtures and components. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed that contribute to the preservation of the common good, which is a clean environment. Households are also one of the biggest users of small appliances and rational management of them influences the recovery of secondary raw materials. In the event of improper disposal of this product, penalties may be imposed in accordance with national legislation.

#### DE - WEEE-Richtlinie

Dieses Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar sind. Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass das Produkt gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates der getrennten Sammlung unterliegt. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronikgeräat nach Ablauf seiner Nutzungsdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an einen Sammler von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zurückzugeben, der ein System zur Sammlung solcher Abfälle eingerichtet hat, einschließlich eines geeigneten Geschäfts, einer örtlichen Sammelstelle oder einer kommunalen Einrichtung. Abfälle können aufgrund ihres potenziellen Gehalts an gefährlichen Stoffen, Gemischen und Bestandteilen schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle, wenn es darum geht, zur Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten beizutragen. In dieser Phase bilden sich Einstellungen heraus, die zur Erhaltung des Gemeinwols, d. h. einer sauberen Umwelt, beitragen. Die Haushalte sind auch einer der größten Nutzer von Kleingeräten, und ein rationeller Umgang mit ihnen beeinflusst die Rückgewinnung von Sekundärschrotstoffen. Im Falle einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Produkts können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Sanktionen verhängt werden.

#### HU - WEEE-irányelv

Ez a berendezés kiváló minőségű, újrahazsnálható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezett és gyártott. Az áhúzott hulladékgyűjtő edény szimbólum azt jelzi, hogy a termék a 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezései szerinti szelektív gyűjtés alá tartozik. Ez a jelölés azt jelzi, hogy az elektrós és elektronikus berendezéseket a hasznos élettartamuk lejártá után nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználó köteles a készüléket az ilyen hulladékok begyűjtésére szolgáló rendszert létrehozó ellátóknak és ártalmatlanítóknak, illetve a hulladékgyűjtőkhöz, többek között egy megfelelő üzletbe, helyi gyűjtőhelyre vagy önkormányzati egységre visszavinni. A hulladékká vált berendezések káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok, keverékek és összetevők lehetséges tartalma miatt. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékok berendezések újrahazsnálatához és hasznosításához, beleértve az újrafeloldozást is, való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek hozzájárulnak a közös, azaz a tisztá környezet megőrzéséhez. A háztartások egyben a kisipérek egyik legnagyobb felhasználói, és a veitük való észseri gazdálkodás befolyoásá a másodlagos nyersanyagok hasznosítását. A termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a nemzeti jogszabályoknak megfelelően szankciókat lehet kiszabni.

#### CZ - Směrnice o OEEZ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat. Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpad označuje, že výrobek podléhá tříděnému sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Toto označení znamená, že elektrické a elektronické zařízení nesmí být po skončení své životnosti likvidováno společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je povinen odvézt zařízení do sběrný elektrických a elektronických zařízení, které zavedla systém sběru tohoto odpadu, včetně příslušné prodejny, místního sběrného místa nebo obecní jednotky. Odpadní zařízení může mít vzhledem k možnému obsahu nebezpečných látek, směsí a složek škodlivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které přispívají k zachování společného dobra, jímž je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých spotřebičů a racionální nakládání s nimi ovlivňuje využití druhotných surovin. V případě nesprávne likvidácie tohto výrobku mohou být uloženy sankce v souladu s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

#### RO - Directiva DEEE

Acest echipament a fost proiectat și fabricat folosind materiale și componente de înaltă calitate care sunt reciclabile. Simbolul containerului de deșeură bari indică faptul că produsul face obiectul colectării separate în conformitate cu prevederile Directivei 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului. Acest marcaj indică faptul că echipamentele electrice și electronice, după durata lor de viață utilă, nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur menajere. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul la un collector de deșeur de echipamente electrice și electronice care instituie un sistem de colectare a acestor deșeur, inclusiv la un magazin adecvat, la un punct local de colectare sau la o unitate municipală. Deșeurile de echipamente pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane din cauza conținutului lor potențial de substanțe, amestecuri și componente periculoase. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la realizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. În această etapă, se formează atitudini care contribuie la conservarea binelui comun, care este un mediu curat. De asemenea, gospodăriile sunt unul dintre cei mai mari utilizatori de aparate mici, iar gestionarea rațională a acestora influențează recuperarea materialelor primare secundare. În cazul eliminării necorespunzătoare a acestui produs, pot fi aplicate sancțiuni în conformitate cu legislația națională.

#### ES - Directiva RAEE

Este equipo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que son reciclables. El símbolo del contenedor de residuos tachado indica que el producto está sujeto a recogida selectiva de conformidad con las disposiciones de la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Este marcado indica que los aparatos eléctricos y electrónicos, después de su vida útil, no deben eliminarse con otros residuos domésticos. El usuario está obligado a devolver el aparato a un recolector de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que establezca un sistema de recogida de dichos residuos, incluyendo una tienda adecuada, un punto de recogida local o una unidad municipal. Los residuos de aparatos pueden tener un impacto noivo sobre el medio ambiente y la salud humana debido a su posible contenido de sustancias, mezclas y componentes peligrosos. Los hogares desempeñan un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. En esta etapa se forman actitudes que contribuyen a la preservación del bien común, que es un medio ambiente limpio. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de pequeños electrodomésticos y la gestión racional de los mismos influye en la recuperación de materias primas secundarias. En caso de eliminación inadecuada de este producto, se pueden imponer sanciones de acuerdo con la legislación nacional.

#### ET - WEEE direktiv

Selle seadme projekteerimisel ja valmistamisel on kasutatud kvaliteetseid materjale ja komponente, mis on taaskasutatavad. Välja kriipsutatud jäätmenahuti sümbol näitab, et toode kuulub eraldi kogumisele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2012/19/EL sätetele. See märgistus näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi pärast neid kasutustiga koos muude olemääjätmetega ära visata. Kasutaja on kohustatud tagastama seadme elektri- ja elektroonikaseadmetele jäätmekogumisse, mis on loodud selliste jäätmete kogumise süsteemi, sealhulgas asjakohasesse kauplusesse, kohaliku kogumispunkti või munitispaalikeskusesse. Seadmete jäätmed võivad avaldada kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, kuna need võivad sisaldada ohtlikke aineid, seguusi ja komponente. Kodumajapidamised on oluline roll seadmete jäätmete kordukasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtte, kaasaarvatult. Selles etapis kujunevad hoiakud, mis aitavad kaasa ühise hea, milleks on puhas keskkond, säilitamine. Kodumajapidamised on ka üks suurimaid väikeseadmete kasutajaid ja nende r ationaalne majandamine mõjutab sekundaarse toaraine taaskasutamist. Sellise toote ebaõigest kõrvaldamise korral võidakse määrata karistusi vastavalt riiklikele õigusaktidele.

#### LT - EEJA direktiva

Šis įrengas suprojektuotas ir pagaminta naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti. Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminytis turi būti surenkamas atskirai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktivos 2012/19/ES nuostatas. Šis ženklas nurodo, kad elektros ir elektroninės įrangos, pasibaigus jos naudojimui laikui, negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo įrangą atiduoti elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkėjui, sukūrusiam tokių atliekų surinkimo sistemą, įskaitant atitinkama parduotuvę, vietinį surinkimo punktą ar savivaldybės padalinį. Įrangos atliekos gali turėti žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai dėl galimai jose esančių pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą. Šiame etape formuojamas nuostatos, padedančios išsaugoti bendrąjį - švarią aplinką. Namų ūkiai taip pat yra vieni didžiausių smulkių prietaisų naudotojų, o racionalus jų tvarkymas turi įtakos antrinių žaliavų panaudojimui. Netinkamai uliuojuojant šį gaminį, gali būti taikomos sankcijos pagal nacionalinius teisės aktus.

#### LV - EEJA direktiva

Šis iekārtas ir izstrādāta un ražota, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un sastāvdaļas, kas ir pārstrādājamas. Pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbolis norāda, ka izstrādājums ir pakauts dalīti vākšanai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2012/19/ES noteikumiem. Šis marķējums norāda, ka elektriskās un elektroniskās iekārtās pēc to kalpošanas laika beigām nedrīkst izmet kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājam ir pienākums nodot iekārtu elektriskos un elektroniskos iekārtu atkritumu savācējam, kas izveidojis šādu atkritumu savākšanas sistēmu, tostarp atbilstīgāji veikalā, vietējā savākšanas punktā vai pašvaldības struktūrvienībā. Iekārtu atkriturium var būt kaitīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, jo tajos var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas. Mājsaimniecībāt ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtoto izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Šajā posmā veidojas attieksme, kas veicina kopējā labuma - tīras vides - saglabāšanu. Mājsaimniecības ir arī viens no lielākajiem mazo iekārtu lietotājiem, un to racionālā apsaimniekšana ietekmē otrreizējo izejvielu reģenerāciju. Nepareizas šī produkta uiliizācijas gadījumā var tikt piemēroti sadi saskaņā ar valsts tiesību aktiem.